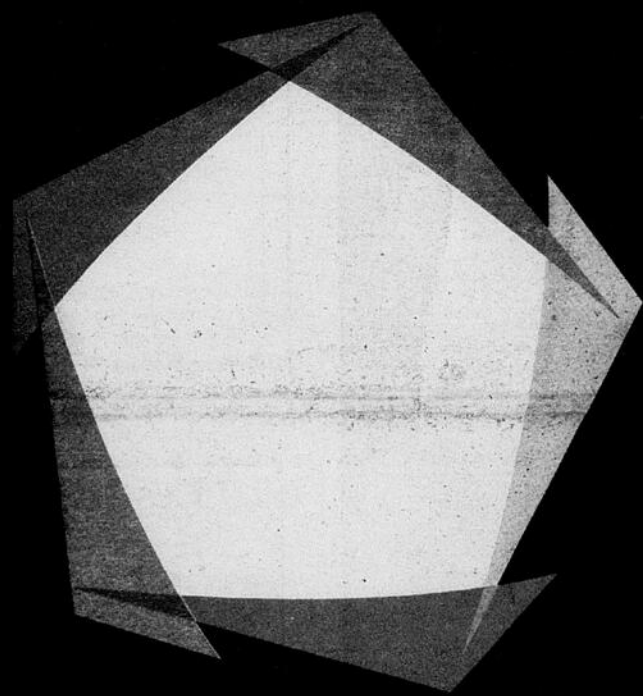


Cahier spécial

# UN PASSEPORT VERS LA LIBERTÉ

Les caisses populaires  
de l'Ontario de 1912 à 1992



*C'est la grande et la petite histoire  
des caisses populaires de l'Ontario  
de 1912 à 1992*

**LeDroit**

## Félicitations aux Caisse populaires de l'Ontario

Une présence déterminante depuis 80 ans  
au sein de la communauté francophone

Un pilier essentiel pour le développement  
économique de l'Ontario français

### UNE FORCE MULTIDISCIPLINAIRE

Notre force, c'est d'offrir non seulement des services de vérification et de fiscalité, mais aussi une vaste gamme de services de consultation : organisation et ressources humaines, recrutement et réaffectation de cadres, consultation immobilière, évaluation d'entreprises, finance, informatique, ainsi que stratégie et marketing et gestion de l'information.

Richard Baril, c.a. • Jean-Guy Lemieux, c.a.  
• Daniel A. Rozon, c.a. • Michael Tinkler, c.a.  
• Anthony M. Tattersfield, c.a.

350, rue Sparks, bureau 1200  
Ottawa, Ontario K1R 7S8 (613) 236-2211

Daniel Couture, c.a.

160, boul. de l'Hôpital, bureau 103  
Gatineau, Québec J8T 8J1 (819) 243-5588

Jacques Carrière, c.a.  
• Benoît Constantineau, c.a.  
Gilbert Houle, f.c.g.a. • Roland Larivière, c.a.

15, boul. Gamelin, bureau 400  
Hull, Québec J8Y 6N5 (819) 770-9833



RAYMOND, CHABOT,  
MARTIN, PARÉ

LA FORCE DU CONSEIL

## 80 années, ça se fête!

Des cours de catéchisme  
des pionniers fondateurs . . .

1912 - 1992

au rayonnement d'une présence réelle

80 années de dévouement des membres  
des conseils d'administration,  
de direction et du personnel des caisses;

80 années de sociétaires convaincus  
et loyaux ont permis à la population  
franco-ontarienne de prendre en main  
sa destinée.

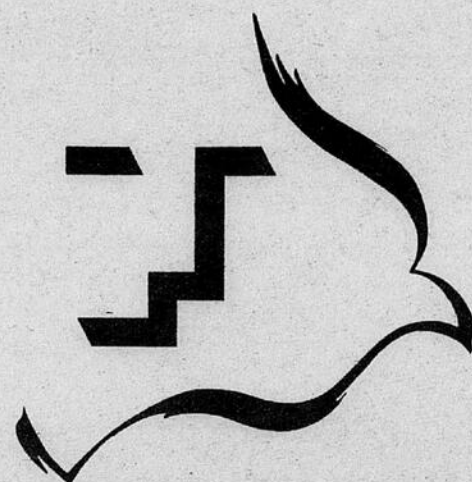
Les caisses populaires de l'Ontario  
membres de L'Alliance  
sont fières de faire partie du mouvement coopératif  
et de participer par leur implication  
à la survie de la langue française et  
à l'épanouissement des communautés  
tant au point de vue  
économique que socio-culturel.



L'ALLIANCE  
des caisses populaires de l'Ontario limitée

### Les caisses populaires de l'Ontario ont 80 ANS:

huit décennies de labeur qui ont contribué  
au développement et à l'épanouissement  
de notre société francophone.



FÉDÉRATION DES COMMUNAUTÉS  
FRANCOPHONES ET ACADIENNE  
DU CANADA

1, rue Nicholas, pièce 1404, Ottawa (Ont) K1N 7B7 Tél: (613) 563-0311 Téléc: (613) 563-0288  
2, Place Québec, pièce 416, Québec (Québec) G1R 2B5 Tél: (418) 523-8741 Téléc: (418) 522-6449

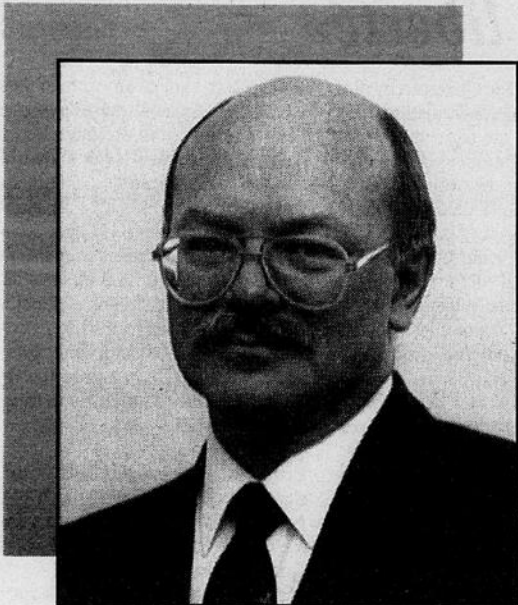
depuis  
80 ans

CAHIER PUBLICITAIRE

UN PASSEPORT VERS  
LA LIBERTÉ

Benoît Martin

Jean Louiseize



La Fédération des caisses populaires de l'Ontario a participé avec plaisir et enthousiasme à la création du livre *Un passeport vers la liberté* qui relate les 80 années d'histoire des caisses populaires de notre province.

C'est à madame Brigitte Bureau que l'on a confié la rédaction de cet ouvrage imposant; elle a fait preuve, à n'en pas douter, de beaucoup de minutie, de patience, de recherche et, j'oserais même dire, de courage pour entreprendre une pareille odyssee.

Le résultat est fort probant et il ne pourrait mieux couronner un si bel anniversaire. Un anniversaire qui nous permet d'évoquer le souvenir de celles et de ceux qui ont oeuvré afin que les caisses puissent voir le jour. *Un passeport vers la liberté* se veut un témoignage de leur histoire et de leur succès, qui sont aussi les nôtres.

Le Mouvement des caisses populaires est aujourd'hui solidement ancré en Ontario et a, sans l'ombre d'un doute, contribué économiquement mais aussi socialement à l'établissement de notre identité collective.

Alors que l'économie mondiale nous pousse chaque jour à relever des défis importants en raison des perturbations dont elle est victime, un retour vers le passé comme celui que nous procure la lecture de *Un passeport vers la liberté* pourra peut-être nous encourager, un tant soit peu, à prendre un recul bénéfique pour évaluer notre situation actuelle et nous inspirer de nouvelles avenues de développement.

Le livre de Madame Bureau révèle que, loin d'être dépassé, le mouvement coopératif ontarien a su s'adapter aux changements sociaux qui ont marqué les huit dernières décennies, tout en conservant ce que j'appellerai «son esprit de famille et d'entraide» qui le distingue encore et toujours dans le monde financier.

La Fédération des caisses populaires de l'Ontario est donc fière de s'associer à la publication de *Un passeport vers la liberté*, et est heureuse d'avoir participé à sa production en collaboration avec L'Alliance des caisses populaires de l'Ontario.

J'invite toutes les personnes liées au Mouvement des caisses populaires, de l'élu à l'employé en passant par le sociétaire, à se procurer une copie de cette histoire fascinante qui est la nôtre. J'espère également que le livre se retrouvera sur les rayons des bibliothèques scolaires et publiques, afin qu'il puisse encourager notre jeunesse à s'intéresser à la question économique et à y prendre une part active.

**Le président  
Benoît Martin**

Témoin du passé, *Un passeport vers la liberté* est un ouvrage qui nous permet de nous projeter dans l'avenir, puisqu'il démontre sans équivoque que les caisses populaires de l'Ontario sont là pour rester et qu'elles continueront de grandir.

C'est pourquoi, en tant que président de L'Alliance des caisses populaires de l'Ontario, je n'ai pas hésité à associer notre organisme à cette entreprise. Cela m'apparaissait tout à fait digne pour souligner un événement comme celui du 80<sup>e</sup>

anniversaire de fondation des caisses populaires de l'Ontario.

Outre la performance financière qui a contribué à cette remarquable réussite toute ontarienne, on ne doit surtout pas oublier l'aspect humain qui a marqué cette grande aventure. *Un passeport vers la liberté* est loin d'en être dépourvu, bien au contraire.

En effet, on retrouve dans ce livre un foisonnement d'anecdotes et de récits, parfois heureux, parfois moins heureux mais toujours intéressants, qui ont donné au Mouvement des caisses populaires une de ses valeurs les plus précieuses : l'entraide.

Alors que l'humanité recherche inlassablement la justice sociale, le mouvement coopératif apparaît comme un moyen efficace de se rapprocher de cet objectif. Il contribue entre autres à aplanir les inégalités et à consolider la notion de partage entre les gens d'une même communauté.

*Un passeport vers la liberté* témoigne donc de cet engagement qu'ont pris les hommes et les femmes francophones de l'Ontario par la voie de l'entraide économique. Nous nous retrouvons enrichis non seulement sur le plan financier mais encore davantage sur celui des liens humains.

Dans le même sens, L'Alliance des caisses populaires de l'Ontario et la Fédération des caisses populaires de l'Ontario ont uni leurs efforts pour produire ce livre, et je m'en réjouis. Je souhaite que cette oeuvre de madame Brigitte Bureau connaisse tout le succès mérité.

Au nom de la Fédération et de L'Alliance, je tiens à souligner la précieuse collaboration du Conseil de la coopération de l'Ontario et l'appui de la Fondation du patrimoine ontarien. L'Alliance et ses caisses-membres comptent apporter leur contribution et faciliter la plus large diffusion possible de ce livre qui, en plus d'augmenter la fierté de celles et de ceux qui font partie du Mouvement des caisses populaires, informe la population en général de l'influence de nos caisses populaires non seulement auprès de notre communauté francophone, mais également auprès de l'ensemble de l'Ontario.

**Le président  
Jean Louiseize**



ALLIANCE  
CULTURELLE  
DE L'ONTARIO

**Les caisses populaires:  
moteur de la coopération  
économique  
en Ontario français depuis  
80 ans.**

**L'Alliance culturelle de  
l'Ontario :  
moteur d'une nouvelle  
coopération  
artistique franco-ontarienne.**

**CÉLÉBRONS ENSEMBLE**



*Richelieu International*  
Felix et Fraternité

260, Dalhousie, Bur. 303, Ottawa, Ontario K1S 7E4  
TEL: (613) 238-4843 Télécopieur: (613) 238-2999

**Richelieu international**

Le président du Richelieu international, M. Lionel J. Lavallée, ainsi que les membres du conseil d'administration et tous les membres Richelieu félicitent chaleureusement la fédération des Caisses populaires de l'Ontario à l'occasion de son 80ième anniversaire de fondation.

depuis  
80 ans

CAHIER PUBLICITAIRE

UN PASSEPORT VERS  
LA LIBERTÉ

Un passeport  
vers la liberté

Un extrait du livre «Un passeport vers la liberté»

L'engagement social des caisses : quelques exemples

Chaque caisse a droit de cité dans ce chapitre, puisque chacune d'entre elles contribue quotidiennement à sa communauté franco-ontarienne. De fait, l'engagement social est une caractéristique indissociable des coopératives d'épargne et de crédit. Leur mission même exige d'elles une participation locale.

L'appui à la communauté peut prendre différentes formes, qu'il s'agisse du don de 12 000 \$ offert par la Caisse populaire de Mattice à la construction du Complexe sportif de cette municipalité, en 1976; de la remise d'un chèque de 50 000 \$ par la Fédération des caisses populaires de l'Ontario à la Fondation franco-ontarienne, en 1987; de l'appui financier annuel des Caisses populaires de Cornwall-Nord et de l'Est de Cornwall aux festivités de la Semaine française de cette ville; du coup de main monétaire de l'Alliance des caisses populaires de l'Ontario au Collectif pour un collège francophone dans le Nord de la province, en 1990.

En 1991, un exemple de générosité en particulier fait les manchettes. Il s'agit de la contribution inestimable de la Caisse populaire de Kapuskasing à la survie de

l'usine locale de pâtes et papier et, par conséquent, de la ville.

«Le ciel nous est tombé sur la tête», raconte Bernard Thibodeau, citoyen de Kapuskasing et directeur des communications à la Caisse populaire de cette même ville. En 1990, les propriétaires de l'usine Spruce Falls décident de la mettre en vente même si celle-ci représente le gagne-pain de plus de 1400 employés et leur famille et constitue la seule industrie à Kapuskasing. Faute d'acheteur, les propriétaires avouent qu'ils devront alors procéder à des mises à pied massives et faire fonctionner l'usine avec 200 employés plutôt qu'avec 1400. La fermeture de l'usine obligerait les habitants de la ville à plier bagage.

Après plusieurs mois de pourparlers entre les propriétaires de la Spruce Falls, le gouvernement provincial et les citoyens de Kapuskasing, l'avenir de la municipalité semble toujours incertain. Les résidents de Kapuskasing s'engagent donc à sauver eux-mêmes leur ville. Ils décident d'acheter l'usine. Pour ce faire, ils doivent recueillir 12 millions de dollars. Amasser une telle somme dans une ville de 12 milliers d'habitants semble alors mathématiquement impossible, surtout que les propriétaires de l'usine viennent de fixer une nouvelle date de tombée. En décembre 1991, si les sommes nécessaires à l'achat de l'usine ne sont pas recueillies, l'usine remerciera 1200 employés et signera, du même coup, l'arrêt de mort de Kapuskasing. Le temps presse.

Deux groupes de personnes partent alors désespérément à la recherche de sous : les employés, qui désirent acheter une part de l'usine, et les citoyens, qui désirent venir en

aide aux employés sans vouloir devenir eux-mêmes acquéreurs. Sans tarder, la Caisse populaire de Kapuskasing saisit le rôle qu'elle doit jouer dans la survie de la ville. Elle inonde les journaux et les ondes de la radio d'annonces invitant les citoyens de Kapuskasing à venir emprunter à la Caisse. Celle-ci s'engage à prêter des sommes importantes à des taux dérisoires. Par ordre de préférence, la Caisse populaire accorde des prêts à ses sociétaires, ensuite aux sociétaires qui, pour obtenir un prêt, doivent transférer toutes leurs affaires à la Caisse, tels les prêts pour leur auto et leur maison. Pendant ce temps, les banques de Kapuskasing rendent l'obtention de prêts encore plus difficile, puisqu'il s'agit évidemment de prêts à risque.

**Cette histoire représente un magnifique exemple d'engagement social. De la même façon, le rapport annuel de chaque caisse populaire ontarienne fait état de l'appui constant accordé à de nombreux organismes. La plupart des caisses présentent, à chaque année, un aperçu de leurs contributions communautaires à l'intérieur d'un bilan social qui figure parallèlement au bilan financier dans leur rapport annuel.**

La Caisse populaire de Kapuskasing fait fureur. Du début novembre au début décembre 1991, la Caisse est ouverte de 10 h 00 à 20 h 00, mais ferme ses portes souvent plus tard pour pouvoir rencontrer chaque personne. La Caisse prend l'allure d'une véritable salle d'attente dans un cabinet de médecins. Des dizaines de personnes à la fois attendent leur tour. Cinq officiers de crédit travaillent à temps plein, souvent assistés du gérant, pour recevoir les sociétaires et traiter les demandes de prêts. Les sociétaires entrent et sortent des bureaux de crédit à un rythme effréné, puisque

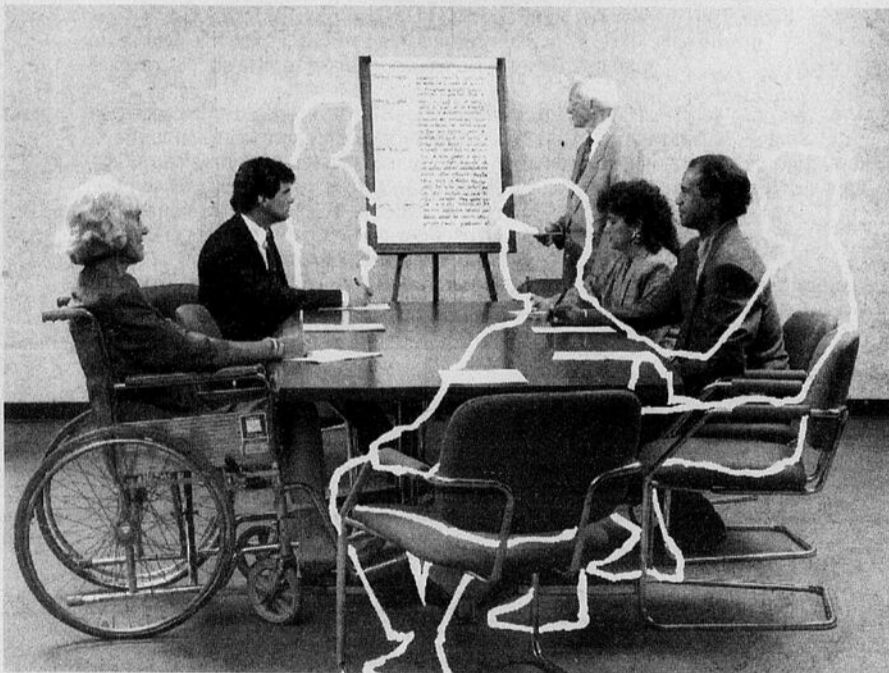
la Caisse s'en tient au strict minimum quant à la paperaise à remplir. Les détails bureaucratiques devront attendre. La date de tombée de décembre 1991 pèse lourdement sur les épaules de tous les employés de la Caisse et des citoyens de Kapuskasing.

En quelques semaines, la Caisse accorde 660 prêts, allant de 5000 \$ à des centaines de milliers de dollars. En tout, la Caisse prête plus de 5 millions de dollars. La Caisse populaire de Kapuskasing a réussi un coup de maître! Lorsque vient le temps d'acheter l'usine, les employés ont amassé 15 millions de dollars, alors qu'il leur en fallait seulement 12! De cette somme, 40 % provient de la Caisse populaire de Kapuskasing, sous la forme de prêts ou de contributions.

Cette participation active de la Caisse populaire lui a valu maintes lettres de remerciements et de félicitations de la part d'organismes locaux. La Caisse populaire de Kapuskasing se rejouit de ces gestes de reconnaissance, et surtout du succès obtenu par les nouveaux employés-propriétaires de l'usine : en février 1992, ces derniers annoncent déjà un profit, et ce après moins d'une année d'opération.

Les caisses populaires constituent une source d'emploi pour de nombreux Franco-Ontariennes et Franco-Ontariens partout en province. En 1991, les 60 caisses populaires de l'Ontario et leurs succursales comptaient près de 900 personnes à leur emploi. De plus, les caisses populaires étaient dirigées par 450 administrateurs franco-ontariens élus, qui ont tenu 3510 réunions de travail en 1991 : voilà 3510 occasions d'échanger en français! L'assemblée annuelle des différentes caisses représente un autre événement permettant à des centaines de Franco-Ontariennes et de Franco-Ontariens de se rassembler et de discuter en français. Et que dire des sociétaires qui, jour après jour, se rendent à leur caisse parce que justement, ils savent qu'ils vont y être servis en français.

Prendre sa place.



Il ne faut jamais hésiter à prendre la place qui nous revient. Toute la place.  
En apportant notre expérience, nos attentes, notre enthousiasme, on fait évoluer la société.  
Les francophones de l'Ontario contribuent à la qualité de vie de la province depuis plus de 350 ans.  
L'avenir est à nous — petits et grands.

**Bravo**



La Fédération des Caisses populaires de l'Ontario s'implique activement dans le développement de la culture.

Fière de sa collaboration de longue date avec les Caisses populaires de l'Ontario, l'Association des enseignantes et des enseignants franco-ontariens offre aux Caisses ses vœux les plus chaleureux à l'occasion de ce 80e anniversaire.



Association des enseignantes et des enseignants franco-ontarien



Un message de l'Office des affaires francophones de l'Ontario

1-800-268-7507  
1-416-325-4949

Vous trouverez les numéros des divers services du gouvernement de l'Ontario dans les pages bleues de l'annuaire du téléphone.

*Passé le mot!*  
En français, l'Ontario a ce qu'il faut!



Fondation  
franco-ontarienne

La Fondation franco-ontarienne félicite  
la Fédération des caisses populaires de l'Ontario  
pour 80 ans au service de la francophonie en Ontario  
et pour leur appui à la Fondation franco-ontarienne.

Versez votre  
contribution au fonds perpétuel  
de la Fondation franco-ontarienne  
au comptoir d'une Caisse populaire  
de l'Ontario, membre de la fédération.

Les dons faits avec la carte de crédit VISA DESJARDINS  
sont acceptés.

Votre don peut aussi être expédié directement au bureau de  
la Fondation franco-ontarienne :

C.P. 7340  
Vanier (Ontario)  
K1L 8E4

Téléphone : (613) 565-4720

Pour  
le  
français  
en  
Ontario

Un reçu pour fins d'impôt sera émis.



Association canadienne-française  
de l'Ontario

En 1912, M. Alphonse Desjardins déclarait :

**"Nous créer, nous, Canadiens-français, un patrimoine national,  
un capital qui serait sous notre contrôle, toujours à notre  
disposition, dont l'utilisation servirait à accroître notre influence  
légitime, à activer notre progrès et, au besoin, à nous protéger  
contre des agressions injustes..."**;

En 1991, lors du Sommet de la francophonie ontarienne, les Franco-  
Ontariennes et Franco-Ontariens continuaient de revendiquer leur juste  
place :

**"Que les caisses populaires de l'Ontario établissent, en  
collaboration avec divers partenaires économiques de l'Ontario  
français, un fonds pour augmenter l'accessibilité des  
entreprises francophones au capital nécessaire à leur  
développement"**.

L'Association canadienne-française de l'Ontario (ACFO) voit dans les  
caisses populaire de l'Ontario, un partenaire essentiel pour le  
développement de l'espace économique francophone de l'Ontario.

**Longue vie aux  
caisses populaires de l'Ontario.**

Au fil des ans  
**80** ans  
LES  
CAISSES  
POPULAIRES  
DE  
L'ONTARIO

**déjà !**

toujours  
en mouvement...

Une présence rassurante au sein  
de la vie économique, sociale et culturelle  
franco-ontarienne, un investissement  
dans notre potentiel, un capital  
qui fait la force de notre communauté,  
un mouvement porteur d'avenir !

Partenaire d'une vision commune,  
La Chaîne de TVOntario  
vous propose à

PANORAMA  
affaires publiques, économie et sciences  
des chroniques financières  
tous les mercredis soirs avec  
la collaboration mensuelle d'un expert  
des caisses populaires de l'Ontario.

**LA CHAÎNE**

depuis  
80 ans

CAHIER PUBLICITAIRE

UN PASSEPORT VERS  
LA LIBERTÉ

Brigitte Bureau

## Une jeune auteure dynamique

Brigitte Bureau n'en est pas à ses premières armes en littérature. En effet, on lui doit le livre *Mêlez-vous de vos affaires : 20 ans de luttes franco-ontariennes* publié par l'Association canadienne-française de l'Ontario, dans le cadre de l'entrée en vigueur de la Loi sur les services en français en 1989. Cette auteure sait combiner avec brio les éléments de la force montante d'une francophonie ontarienne dynamique et vibrante : la jeunesse (Brigitte Bureau n'a que 26 ans), une bonne éducation (un baccalauréat spécialisé en sciences politiques et un baccalauréat en langue française de l'Université d'Ottawa), un engagement politique (elle a notamment oeuvré comme agente d'information à l'A.C.F.O.), et une belle carrière (elle est aujourd'hui journaliste à la station radiophonique CJBC de Radio-Canada à Toronto, en plus de collaborer à divers magazines). Indépendante d'esprit, elle a une vision bien définie de son cheminement, qui marie

subtilement la riche histoire de la francophonie ontarienne et une fougue résolument tournée vers l'avenir.

Brigitte Bureau n'a pas hésité lorsque le président de la Fédération des caisses populaires de l'Ontario, Benoît Martin, lui a proposé d'écrire un livre sur les 80 ans du Mouvement des caisses populaires de l'Ontario. «J'ai toutefois émis une seule condition et je voulais que l'on soit bien clair là-dessus. J'ai demandé d'avoir l'entière liberté éditoriale sur le contenu. Je ne voulais surtout pas produire une brique publicitaire», déclare Brigitte Bureau. C'était à prendre ou à laisser. Benoît Martin a jugé qu'avec Brigitte Bureau, le projet ne se retrouverait pas sur la liste des mauvaises créances!

De toute évidence, elle n'a pas eu de difficulté à faire le saut de l'écriture de la saga linguistique franco-ontarienne au monde de la finance. C'est à partir de mai 1991 que cette

fonceuse de «Kap» (Kapuskasung) a entrepris d'explorer l'univers financier qu'est la soixantaine de caisses populaires de la province. Le bilan de sa recherche : plus d'une centaine d'entrevues, dont une vingtaine plus approfondies, avec plusieurs pionniers et fondateurs de caisses, des recherches poussées, une facture de téléphone faramineuse, des déplacements entre autres à Ottawa, Welland et Pointe-aux-Roches. Tout ça pour produire un ouvrage imposant qui n'oublie personne ou presque!

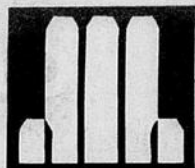
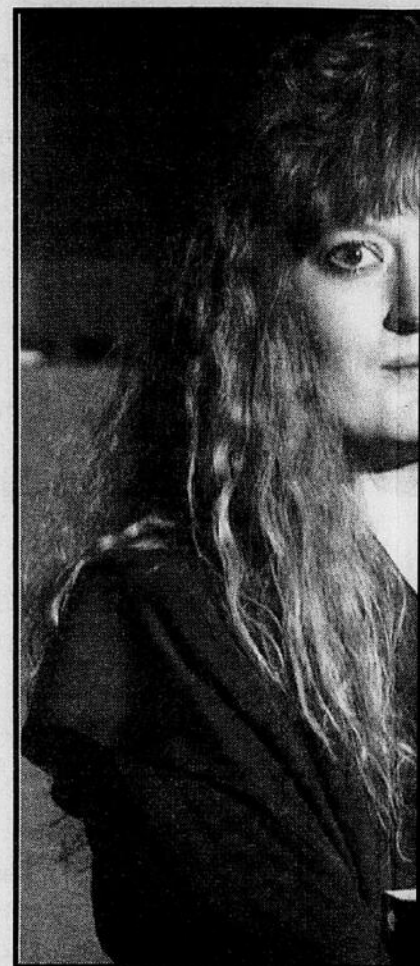
«Beaucoup de gens m'ont accueillie comme si j'étais une vieille «chum». C'était incroyable. Les pionniers aimaient bien se rappeler les anecdotes de la création de leurs caisses», se souvient l'auteure.

Sans l'avouer, Brigitte Bureau espère que *Un passeport vers la liberté* remportera un succès aussi important que son premier livre, qui fait partie de

la liste de lectures d'un bon nombre de programmes scolaires.

«Je reçois encore beaucoup d'appels au sujet de mon premier livre. Les gens veulent savoir où se le procurer», avoue-t-elle avec un peu d'étonnement. Les ouvrages historiques deviendront-ils sa spécialité? «Pas vraiment. J'aime quand même beaucoup ce genre. Je sais que ça va paraître très très cliché de dire ça, mais lorsqu'on effectue un retour en arrière, un retour sur l'histoire, ça nous aide à mieux voir en avant, à mieux cerner l'avenir».

Elle ne prévoit pas d'autres projets d'écriture dans un avenir rapproché, puisqu'elle veut se consacrer entièrement à son travail de journaliste à Toronto. Il y a fort à parier, cependant, que Brigitte Bureau récidivera dans les prochaines années. On sent qu'elle ne pourra pas résister indéfiniment à la tentation littéraire...



MARCIL  
LAVALLÉE  
LOYER  
& ASSOCIÉS  
& PARTNERS  
COMPTABLES AGRÉÉS  
CHARTERED ACCOUNTANTS

À l'occasion du  
**80e anniversaire**  
des Caisses populaires  
de l'Ontario, région d'Ottawa,  
le cabinet désire souligner  
le dynamisme et l'engagement  
de cet organisme dans  
le mouvement coopératif  
en Ontario français !

Marcil, Lavallée, Loyer  
et Associés  
Comptables Agréés  
500 - 214, chemin Montréal  
Vanier (Ottawa), Ontario  
K1L 8L8  
Tél. : (613) 745-8387

J. Bernard Marcil, c.a.

Serge Lavallée, c.a.

André Loyer, c.a.

Michel Coulombe, c.a.

Joanne Chenail-Trépanier, c.a.

Lionel Nolet, c.a.

Gilles Berger, c.a.

Daniel Lalonde, c.g.a.

SEMAINE NATIONALE DE LA COOPÉRATION  
DU 11 AU 17 OCTOBRE 1992

Le mouvement coopératif  
francophone au Canada:

• 3 700 coopératives  
• 6,4 millions de membres  
• 55,7 milliards \$ d'actif



un outil pour l'avenir!



Conseil Canadien de la Coopération  
450, rue Rideau, suite 201, Ottawa (Ontario) K1N 5Z4  
Téléphone: (613) 234-5492 Télécopieur: (613) 567-0743

**AFMO** L'ASSOCIATION FRANÇAISE DES  
MUNICIPALITÉS DE L'ONTARIO

rend hommage

aux caisses populaires de l'Ontario qui, grâce à leur action,  
permettent à la francophonie ontarienne de devenir  
d'importants partenaires  
sur la scène économique ontarienne et canadienne.

**Félicitations pour 80 années de coopération !**

Yves Drouin  
Président de l'AFMO et Maire de Hawkesbury

AFMO, 235 chemin Montréal Vanier (Ontario) K1L 6C7  
téléphone (613) 749-8546 télécopieur (613) 749-6660

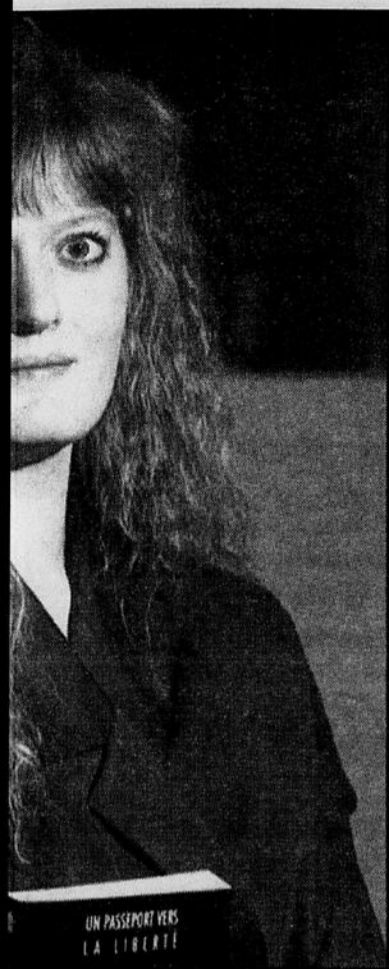
depuis  
80 ans

CAHIER PUBLICITAIRE

UN PASSEPORT VERS  
LA LIBERTÉ

87

## UN PASSEPORT VERS LA LIBERTÉ UN DEUXIÈME LIVRE DE BRIGITTE BUREAU



OTTAWA — Avec *Un passeport vers la liberté*, la Franco-Ontarienne Brigitte Bureau vient de terminer la rédaction de son deuxième livre en l'espace de trois ans.

En effet, on doit à cette native de Kapuskasing l'ouvrage populaire *Mêlez-vous de vos affaires : 20 ans de luttes franco-ontariennes*, qui avait été produit pour le compte de l'Association canadienne-française de l'Ontario lors de l'entrée en vigueur, en 1989, de la Loi sur les services en français.

Journaliste à la station CJBC de Radio-Canada à Toronto, Brigitte Bureau a travaillé pour divers médias

et collabore régulièrement à de nombreux magazines franco-ontariens. Détentrice d'un baccalauréat spécialisé en sciences politiques et d'un baccalauréat en langue française de l'Université d'Ottawa, elle a travaillé pendant quelques années comme agente d'information de l'Association canadienne-française de l'Ontario.

C'est pour le compte du Conseil de la coopération de l'Ontario, de la Fédération des caisses populaires de l'Ontario et de L'Alliance des caisses populaires de l'Ontario qu'elle a entrepris la rédaction de cet essai socio-historique qui a nécessité plus d'une année de travail,

plus d'une centaine d'entrevues et des recherches poussées, afin de retracer dans les moindres détails une histoire financière qui s'étend sur huit décennies.

Elle nous livre aujourd'hui un ouvrage des plus complets qui retrace le passé des caisses populaires de l'Ontario français.

«En écrivant ce livre, j'ai découvert une facette de l'Ontario français qui m'était inconnue, celle du monde économique. Un monde économique où tout se passe en français : les réunions du conseil d'administration, les services à la clientèle. On

parle le français parce que c'est utile, parce que ça paye, pas parce que c'est politique», fait remarquer l'auteure.

Sous l'apparente froideur du monde de la finance, Brigitte Bureau a su découvrir un visage très humain. Elle a pu ainsi mettre le doigt sur les traits et les caractéristiques qui distinguent justement le Mouvement des caisses populaires de l'Ontario des autres institutions financières.

«Chaque francophone va se sentir touché par le livre, parce qu'il va y reconnaître quelqu'un», affirme Brigitte Bureau.

Brigitte Bureau

MA FENÊTRE  
SUR LE MONDE

### La Cité collégiale

offre des services de formation sur mesure en entreprise, des cours à l'Éducation permanente et 80 programmes d'études postsecondaires menant à un diplôme ou à un certificat.

RENSEIGNEMENTS :

Cornwall  
(613) 938-CITÉ

Hawkesbury  
(613) 632-CITÉ

Ottawa  
(613) 786-CITÉ

Ou sans frais de partout au  
Canada 1-800-267-CITÉ

La Cité  
collégiale  
Collège d'arts  
appliqués et  
de technologie

depuis  
80 ans

CAHIER PUBLICITAIRE

UN PASSEPORT VERS  
LA LIBERTÉ

Ste-Anne-Laurier  
d'Ottawa

# Historique de la Caisse populaire STE-ANNE-LAURIER D'OTTAWA

L'histoire de la Caisse populaire Ste-Anne-Laurier d'Ottawa est étroitement liée au développement du mouvement coopératif en Ontario et est parsemée de fusions.

Tout d'abord, le 31 mars 1912, à la suite d'un congrès de l'Association canadienne-française d'éducation de l'Ontario, les paroissiens et les membres de la Société St-Jean-Baptiste fondaient la première coopérative financière en Ontario, la Caisse populaire Ste-Anne, en présence d'Alphonse Desjardins

lui-même. Moins d'un mois après sa fondation, lors de la réunion du conseil d'administration présidée par G. S. Dorval, le gérant de la Caisse, Wilfrid C. Labelle, annonçait que l'actif se chiffrait à 590 \$.

En 1943, la Caisse populaire Laurier voyait le jour, sous le nom de Caisse populaire Sacré-Coeur.

Au fil des années, la Caisse populaire Ste-Anne s'est transformée, grâce à son alliance avec les Caisses populaires St-Thomas-d'Aquin (secteur sud d'Ottawa), Montfort (secteur est) et St-Jean-Baptiste (Pembroke), et à sa fusion, en 1984, avec la Caisse Laurier.

La Caisse a dû relever des défis de taille lors de toutes ces fusions, qui ont, entre autres, exigé

une grande flexibilité de la part du personnel et des élus. Les difficultés financières enregistrées en 1985, en raison de faillites importantes dans le secteur des prêts commerciaux, ont forcé la Caisse à mettre en

place une importante restructuration administrative qui lui a permis de redresser sa situation et d'enregistrer à nouveau des bénéfices à compter de 1988.

Aujourd'hui, avec un actif de plus de 110 millions de dollars et au-delà de 16 000 sociétaires, la Caisse populaire Ste-Anne-Laurier d'Ottawa poursuit son évolution. Outre son siège social de la rue St-Patrick, à Ottawa, qu'elle occupe depuis 1953, la Caisse gère trois points de service à Ottawa (Bank, Montfort et Rideau) et un autre à Pembroke. Deux points de service, ceux de

Montfort et de Pembroke, jouissent d'ailleurs de locaux neufs et modernes.

Somme toute, l'équipe de la Caisse populaire Ste-Anne-Laurier d'Ottawa se dit confiante dans la réalisation progressive de son objectif, qui est d'être une coopérative financière solide bien active dans sa communauté.

Selon un des anciens présidents de la Caisse, «un projet économique et social à réaliser, c'est tout simplement assumer la responsabilité d'intervention qui nous revient dans une société où les notions de changement et de vie sont presque devenues indissociables.»

Ces paroles sont particulièrement vraies aujourd'hui pour la Caisse populaire Ste-Anne-Laurier d'Ottawa : une constante évolution de la Caisse se solde par un signe de vitalité pour l'ensemble du mouvement coopératif francophone de l'Ontario.

**«un projet économique et social à réaliser, c'est tout simplement assumer la responsabilité d'intervention qui nous revient dans une société où les notions de changement et de vie sont presque devenues indissociables.»**

## FÉLICITATIONS

### AUX CAISSES POPULAIRES DE L'ONTARIO

à l'occasion du 80e anniversaire de  
la fondation de la première caisse en Ontario

*Nous sommes heureux d'avoir été associés  
au mouvement des caisses de l'Ontario  
à titre de conseillers juridiques de  
la Fédération des caisses populaires de l'Ontario inc.  
depuis plus de 10 ans*

**CHARRON, HOLLANDER, MATTAR**  
Avocats et Notaires  
440-325, rue Dalhousie  
Ottawa (Ontario)  
K1N 7G2 236-9951

Guy A. Mattar

J.A. Luc Charron

### SERVICES D'ASSURANCE AUX CAISSES

Offerts par CUMIS et The Co-operators

“L'assurance d'une  
équipe gagnante”

— MIKE BOSSY



### VOTRE SPÉCIALISTE EN ASSURANCE

Propriétaires, Locataires, Co-Propriétaires,  
Résidence secondaire et Auto

### SERVICE DE RÉCLAMATION 24 HEURES

Meilleurs Voeux!  
à l'occasion  
de votre  
80ième Anniversaire  
et bonne continuité

“Il n'en coûte rien  
de comparer”

### APPELEZ-NOUS

GLOUCESTER..... (613) 741-0605  
SANS FRAIS..... 1-800-361-3929

1173, Chemin Cyrville, suite 101, Gloucester, (Ontario) K1J 7S6  
Edifice Caisse Populaire Trillium Inc.

depuis  
80 ans

CAHIER PUBLICITAIRE

UN PASSEPORT VERS  
LA LIBERTÉ

# Historique de la Caisse populaire ST-JEAN-BAPTISTE D'OTTAWA

St-Jean-Baptiste  
d'OTTAWA

Si l'idée de créer une coopérative d'épargne et de crédit a germé dans l'esprit des résidents de la paroisse St-Jean-Baptiste d'Ottawa dès 1907, ce n'est finalement que le 9 février 1913 que ce rêve s'est finalement concrétisé, en présence d'Alphonse Desjardins. La Caisse populaire coopérative de St-Jean-Baptiste d'Ottawa était alors la deuxième caisse à voir le jour en Ontario.

Elle logea, pendant les dix premières années de son existence, chez le curé de la paroisse, le R.P. Henri Thériault. Un total de 156 sociétaires signèrent la déclaration de fondation, et Étienne Lafontaine en devint le premier président.

## Du pain et... des économies

La Caisse St-Jean-Baptiste se démarque, dès le départ, par l'originalité de ses initiatives. En effet, dès sa première assemblée générale, la Caisse lance l'idée de créer une coopérative d'achat. Celle-ci a pour but de procurer aux sociétaires... du pain à meilleur coût!

La Caisse publie son premier bilan financier en février 1918, soit cinq ans après sa fondation. L'actif s'élève autour de 30 000 \$, alors que le montant des prêts

La Caisse St-Jean-Baptiste se démarque, dès le départ, par l'originalité de ses initiatives. En effet, dès sa première assemblée générale, la Caisse lance l'idée de créer une coopérative d'achat. Celle-ci a pour but de procurer aux sociétaires... du pain à meilleur coût!

consentis se chiffrent à 22 831 \$.

La Caisse profite de la décennie 1920 à 1930 pour accroître son actif et augmenter le nombre de sociétaires et les services offerts à la clientèle. En 1923, elle quitte son premier local pour se loger à la salle paroissiale située avenue Empress.

En 1931, la Caisse obtient son incorporation officielle du gouvernement de l'Ontario. La même année, elle affiche un nom bilingue, qu'elle gardera jusqu'en 1948.

En 1938, après un quart de siècle d'existence, la Caisse présente un actif de 115 000 \$. En 1947, elle déménage au 88 de la rue Empress, dans un local plus spacieux et qui convient mieux à son expansion : les sociétaires, maintenant au nombre de 750, vont atteindre le millier deux ans plus tard.

Un grand changement s'opère en 1956 dans le fonctionnement de l'institution financière, puisque la Caisse ouvre ses bureaux pour la première fois...pendant la journée! Depuis sa fondation, la caisse ouvrait cinq fois par semaine, à raison d'une heure par soir.

À la suite d'une campagne publicitaire intensive, la Caisse devient millionnaire pour la première fois, le 26 janvier 1959. Le 12 avril de la même année, la Caisse inaugure ses nouveaux locaux, construits au coût de 60 000 \$, au 725 de la rue Somerset-ouest.

## Plan d'épargne-salaire

Durant les années soixante, la Caisse populaire St-Jean-Baptiste conçoit un projet innovateur : il s'agit du plan d'épargne sur le salaire qui, au moment de sa création, est alors unique dans l'industrie canadienne.

Au moment de son cinquantenaire, en 1963, la Caisse se donne des armoiries et crée l'Ordre du demi-siècle, qui permet de rendre hommage aux anciens sociétaires, administrateurs et employés de l'établissement.

Lors de son exercice financier de 1968-1969, la Caisse devient deux fois millionnaire. Dix ans plus tard, le 27 juin 1978, lors de l'inauguration de ses locaux agrandis et rénovés au coût de 400 000 \$, l'actif de la Caisse dépasse les 7 millions de dollars.

## Une menace et... une chance

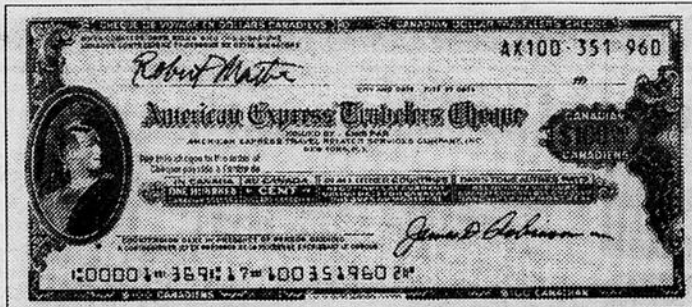
Dans les années soixante, l'expropriation dans le secteur des Plaines Le Breton, tout juste à côté du quartier St-Jean-Baptiste, déloge une population nombreuse et fortement francophone qui compose une bonne partie de la clientèle de la Caisse. Ceci a des conséquences

immédiates et à long terme sur la croissance de l'institution financière. Pour survivre, elle doit dorénavant composer avec la population qui demeure en place et qui devient de plus en plus hétérogène. À l'heure actuelle, la Caisse, tout en conservant son caractère francophone, dessert une clientèle qui parle plusieurs langues.

À partir de 1978, la Caisse connaît des difficultés financières, puis se redresse progressivement à compter de 1982. En 1985, elle compte un actif de 13 millions de dollars.

Aujourd'hui, la Caisse populaire St-Jean-Baptiste d'Ottawa présente un actif de 20 millions de dollars et s'appuie sur un personnel de 12 employés.

American Express<sup>MC</sup>  
rend hommage aux  
Caisses populaires de l'Ontario  
à l'occasion de leur  
80<sup>e</sup> anniversaire



AMERICAN EXPRESS  
Chèques  
de Voyage

Ne partez pas sans eux.<sup>MC</sup>

MC - American Express Company, Inc. and Copyright © American Express Canada, Inc. 1992

Collins Barrow  Maheu Noiseux

Comptables agréés

C.P. 673  
28 Main  
Chelmsford, Ontario, P0M 1L0  
(705) 855-9024  
Télécopieur (705) 855-3693

C.P. 870  
49 Queen  
Sturgeon Falls, Ontario P0H 2G0  
(705) 753-1830  
Télécopieur (705) 753-2496

Canada Place  
107 Shirreff Avenue  
North Bay, Ontario P1B 7K8  
(705) 494-9336  
Télécopieur (705) 494-8783

1174 St-Jeronte  
Sudbury, Ontario, P3A 2V9  
(705) 560-5592  
Télécopieur (705) 560-8832

Félicitations aux  
Caisses populaires  
de l'Ontario,  
qui contribuent  
efficacement à la vie  
économique des  
franco-ontariens.

depuis  
80 ans

CAHIER PUBLICITAIRE

UN PASSEPORT VERS  
LA LIBERTÉ

Notre-Dame  
d'Ottawa

# Historique de la Caisse populaire NOTRE-DAME D'OTTAWA

On doit au Cercle Duhamel, un groupe de jeunes dévoués aux intérêts nationaux et économiques des Canadiens français de la Basse-Ville, d'avoir initié la création de la Caisse populaire Notre-Dame d'Ottawa. En effet, quelques mois avant la fondation officielle de cette caisse, le Cercle avait organisé une assemblée au sous-sol de la Basilique d'Ottawa au cours de laquelle le fondateur même du mouvement des caisses populaires en Amérique du Nord, Alphonse Desjardins, était venu expliquer le fonctionnement de son système coopératif.

Finalement, comme pour la très vaste majorité de caisses

populaires de l'Ontario, c'est autour de la paroisse et de ses associations que la Caisse populaire Notre-Dame d'Ottawa prend véritablement forme.

C'est ainsi que, par un jour du printemps 1913, le 27 avril très précisément, les pionniers de cette institution financière lui donnent souffle de vie, appuyés par le curé L.N. Campeau. L'entreprise financière débute ses activités sous la raison sociale de Caisse coopérative de Notre-Dame d'Ottawa. Son actif: 50 \$.

Dans le livret *Historique de la Caisse populaire Notre-Dame d'Ottawa: 1913-1988*, rédigé en 1990 par Sylvie Jean, on rapporte que lors de cette assemblée de fondation, «des 300 personnes qui assistent à l'assemblée générale, 119 signent la déclaration de fondation. Elle stipule que la caisse a pour unique fonction de desservir les Canadiens français catholiques, résidant dans la paroisse Notre-Dame». Les fondateurs donnent leur vote de confiance à Joseph Vincent, qui devient le premier président de cette caisse, alors que la gérance est confiée à Louis J. Billy qui, pendant 41 ans, assumera cette fonction. D'ailleurs, Louis J. Billy a été fondateur de la Fédération des caisses populaires de l'Ontario

en 1946 et en fut le premier président.

La Caisse occupe d'abord des locaux modestes, au 97 de la rue Clarence, pour déménager, en 1917, dans le magasin de la Compagnie Duford Ltée, qui lui est prêté gratuitement et qui est situé au 283 de la rue Dalhousie.

### Louis J. Billy in trust

Il est intéressant de noter que, jusqu'à ce que l'Ontario accorde enfin une charte constituant les caisses populaires et les credit unions en 1929, la Caisse transigera toutes ses affaires sous le vocable de *Louis J. Billy in trust*, du nom même de son gérant.

En 1938, au moment de son 25<sup>e</sup> anniversaire, la Caisse compte plus d'un millier de sociétaires et un actif qui dépasse les 400 000 \$... et ce après seulement un quart de siècle d'opération!

L'année suivante, la Caisse emménage dans un nouveau local de l'édifice de l'Union St-Joseph du Canada, toujours sur la rue Dalhousie. En 1945, la Caisse Notre-Dame devient la première caisse francophone de tout l'Ontario à devenir millionnaire, avec un actif dépassant ce montant. Le deuxième

million viendra dans les années cinquante.

Au cours des années cinquante, deux événements marquent la vie de la Caisse. Elle change d'abord de nom en 1954, en optant pour le vocable de caisse populaire plutôt que de caisse coopérative. Puis, le 19 novembre 1956, elle inaugure ses nouveaux locaux du 293, rue Dalhousie, construits au coût de 250 000 \$, et payés entièrement à même les surplus financiers accumulés au fil des ans. La Caisse y a toujours pignon sur rue.

On remarque que tout au cours de son existence, la Caisse populaire Notre-Dame est toujours restée à la fine pointe de la technologie dans le but très avoué de mieux servir sa clientèle (guichet automatique, guichet piéton, comptabilité mécanique puis électronique). En 1964, 10 personnes forment le personnel, lequel passera à une quinzaine moins de six ans plus tard. En 1972, l'actif de la Caisse dépasse les vingt millions de dollars. En 1980, la Caisse se porte acquéreur des actifs de la Caisse populaire Cartier d'Ottawa et de la Caisse St-Bonaventure d'Ottawa.

Au moment de fêter son 75<sup>e</sup> anniversaire, en

**C'est ainsi que, par un jour du printemps 1913, le 27 avril très précisément, les pionniers de cette institution financière lui donnent souffle de vie, appuyés par le curé L.N. Campeau. L'entreprise financière débute ses activités sous la raison sociale de Caisse coopérative de Notre-Dame d'Ottawa. Son actif: 50 \$.**

1988, la Caisse populaire Notre-Dame d'Ottawa comprend 11 000 sociétaires et présente un actif de 83 millions de dollars. On est loin des cinquante dollars de 1913!

Aujourd'hui, en 1992, la Caisse Notre-Dame d'Ottawa compte un actif de 96 388 486 millions de dollars, et a 9 608 sociétaires et un personnel de 59 employés. Elle a élaboré, à la fin des années 80, un excellent secteur des services aux entreprises.

Source :  
*Sylvie Jean, Historique de la Caisse populaire Notre-Dame d'Ottawa Inc., 1913-1988, 1990, 35 pages.*

Coopérer,  
c'est aussi  
notre solution

Les éditeurs de l'APF  
saluent  
les caisses populaires  
et leurs membres.



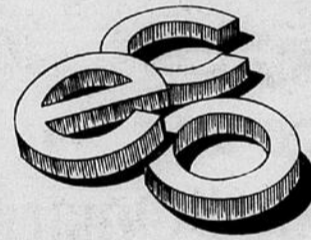
Association de la presse francophone  
900-325, rue Dalhousie  
Ottawa, Ontario K1N 7G2

Renseignements: ☎ 613/ 237-1017

Le seul réseau national de presse écrite francophone  
à l'extérieur du Québec

Pour vos placements publicitaires,  
appelez Marcel Laurin ou  
Marie-Lyne Renaud

☎ 613/234-6735



Chambre  
économique  
de l'Ontario

La Chambre  
économique  
de l'Ontario

...  
un allié dans  
le monde  
des affaires!

Notre mandat:

valoriser le monde des affaires et collaborer  
au développement de l'économie ontarienne.

37 - 1010, rue Polytek, Ottawa (Ontario), K1J 9J2  
Tél.: (613) 744-5572, Téléc.: (614) 741-9906

## GEOFFROY, MATTE\*, GAMACHE, PETITCLERC

Membre du Barreau du Québec et de l'Ontario

Jocelyn Geoffroy, B.A., LL.L., M.B.A.  
Pierre A. Matte, LL.L., LL.B.  
Guy Matte, B.A.A., LL.L., C.A., M. Fisc.  
Josée Gamache, LL.B.  
Suzanne Leclair, B. Comm. LL.B.  
Denis Petitclerc, LL.L.  
Normand Audet, LL.B.

**Bravo et félicitations  
pour vos 80 années  
de service**

**Amos**  
4, rue Principale Nord, bureau 102 J9T 2K6  
(819) 732-1698 ou 732-8324  
Télécopieur: (819) 732-7513

**La Sarre**  
294A, rue Principale, bureau 206 J9Z 1Y8  
(819) 333-9407  
Télécopieur: (819) 333-3457

**North Bay**  
510, rue Main Est, 2<sup>e</sup> étage P1B 1B8  
(705) 495-1104  
Télécopieur: (705) 474-5326

**Val d'Or**  
598, 3<sup>e</sup> Avenue, bureau 203 J9P 1S5  
(819) 824-LOIS (5647)  
Télécopieur: (819) 824-8894

**Oui!** à un avenir meilleur...  
**Oui!** à l'entraide chez-nous...  
**Oui!** aux Caisses populaires de l'Ontario



1001 rue Front / C.P. 484  
Hearst, Ontario P0L 1N0  
Tél.: 705-362-7177  
Télécopieur 705-362-5794

**Félicitations et meilleurs voeux**  
aux Caisses populaires de l'Ontario,  
à leurs sociétaires... à leurs dirigeants...  
aux membres de leurs personnels.

depuis  
80 ans

CAHIER PUBLICITAIRE

UN PASSEPORT VERS  
LA LIBERTÉ

## L'ÉCONOMIE AU COEUR DE NOS VIES

Les Caisses populaires de l'Ontario célèbrent leur 80<sup>e</sup> anniversaire et l'importance de leur rôle dans le développement économique de l'Ontario n'est un secret pour personne. Le témoignage de personnes clés oeuvrant dans divers milieux de l'Ontario français souligne bien cette réalité : «Les caisses populaires ont été des outils importants de développement communautaire dans chacune des villes et des régions où elles se sont implantées en Ontario. Avec le temps, elles sont devenues les vrais leaders économiques de l'Ontario français. Leur présence est garante de vitalité et de prospérité», affirme Jean Tanguay, président général de l'ACFO. Le maire de la ville d'Hawkesbury et président de l'Association française des municipalités de l'Ontario, Yves Drouin, déclare : «Les caisses populaires ont indiscutablement joué un grand rôle dans le développement économique de l'Ontario. Par exemple, il y a 80 ans, les gens n'étaient pas à l'aise dans les banques. Les caisses populaires ont amené les francophones à déposer leurs épargnes à la caisse,

épargnes qu'ils gardaient chez-eux! Grâce aux coopératives, les francophones se sont aperçus que ça leur appartenait : ils avaient acheté une part, ils sentaient qu'ils faisaient partie de la famille. Cela a établi un climat de confiance pour les francophones envers les institutions financières, une confiance qui, auparavant, n'existait pas. Les coopératives ont aidé les francophones à apprivoiser un système bancaire qu'ils ne connaissaient pas du tout.»

Selon Guy Matte, secrétaire général de l'Association des enseignantes et des enseignants francophones de l'Ontario, «les caisses populaires ont contribué au développement économique de la population de l'Ontario de deux façons : en démontrant que l'esprit de solidarité des francophones pouvaient développer des institutions franco-ontariennes et en investissant de l'argent dans leurs communautés, ce qui a suscité la création de petites entreprises francophones et, par le fait même, permis aux francophones d'occuper un espace économique.»

«Depuis le tout début, les caisses populaires ont contribué au développement économique de la communauté francophone. Ce sont des institutions uniques et essentielles qui nous permettent, en tant que communauté, d'envisager l'avenir avec optimisme», ajoute Rémy Beauregard, directeur général de l'Office des affaires francophones.

Suzanne Leclair, présidente de la Chambre économique de l'Ontario, affirme que «les alliances entre les caisses populaires font en sorte que le développement économique franco-ontarien peut maintenant être parrainé par la caisse locale, qui bénéficie du soutien d'une équipe d'experts».

«Les caisses populaires de l'Ontario ont été une des premières et plus puissantes forces de cohésion de l'Ontario français dans un monde où l'économie est au coeur de nos vies», conclut Jacques Bensimon, directeur en chef de La Chaîne française.

## UN PASSÉ RICHE D'EXPLOITS ET DE SUCCÈS

Cette année marque le 80<sup>e</sup> anniversaire des caisses populaires de l'Ontario, événement qui réjouit la Fédération des caisses populaires de l'Ontario (F.C.P.O.) et L'Alliance des caisses populaires de l'Ontario (A.C.P.O.).

«Pour célébrer cette occasion spéciale, nos deux regroupements ont uni leurs efforts à ceux du Conseil de la coopération de l'Ontario pour permettre la production d'une oeuvre littéraire qui se veut le miroir de notre passé et de notre évolution. «Un passeport vers la liberté», écrit par la

Franco-Ontarienne Brigitte Bureau, est un témoignage de notre histoire et de nos succès», déclare le président de la F.C.P.O., Benoît Martin. Les actifs de ces deux grands regroupements provinciaux que sont la F.C.P.O. et l'A.C.P.O. atteignent presque deux milliards de dollars. La Fédération des caisses populaires de l'Ontario fut la première à voir le jour en 1946; elle compte aujourd'hui 45 caisses-membres et 65 points de services. En 1989, la F.C.P.O. s'est affiliée au Mouvement des caisses Desjardins. Quant à L'Alliance des caisses populaires de l'Ontario, elle

représente 13 caisses populaires et 20 points de services en province. Mis sur pied en 1979, ce regroupement a son siège social à North Bay.

«Même s'il est témoin du passé, le livre *Un passeport vers la liberté* nous permet également de nous projeter dans l'avenir en démontrant, sans équivoque, que les caisses populaires de l'Ontario sont là pour rester et qu'elles continueront de grandir», affirme avec fierté le président de l'A.C.P.O., Jean Louiseize.

### MESSAGE DU PRÉSIDENT DU CONSEIL CANADIEN DE LA COOPÉRATION À L'OCCASION DE LA SEMAMINE NATIONALE DE LA COOPÉRATION 1992

Du 11 au 17 octobre 1992

Depuis le début du siècle, la coopération a fait ses preuves au Canada. Elle est devenue un moyen efficace de prise en main de l'économie. Elle a permis la création d'entreprises fortes et dynamiques qui apportent une réponse adéquate aux besoins de leurs membres.

La Semaine nationale de la coopération constitue un moment privilégié pour prendre conscience de la puissance économique et sociale que constitue le mouvement coopératif pour les communautés francophones du Canada.

Le thème de cette année, «L'intercoopération, un outil pour l'avenir», démontre l'engagement des coopératives envers le principe de l'intercoopération comme outil de développement du mouvement coopératif dans son ensemble. Ce thème vise à permettre aux coopérateurs et coopératrices de réfléchir plus avant et d'échanger sur les différents moyens et actions qui pourraient contribuer avec force à la pérennité du réseau des coopératives francophones du Canada.

La Semaine de la coopération marque le coup d'envoi des célébrations du 80<sup>e</sup> anniversaire de fondation des coopératives d'épargne et de crédit francophones de l'Ontario. À cette occasion, j'ai le

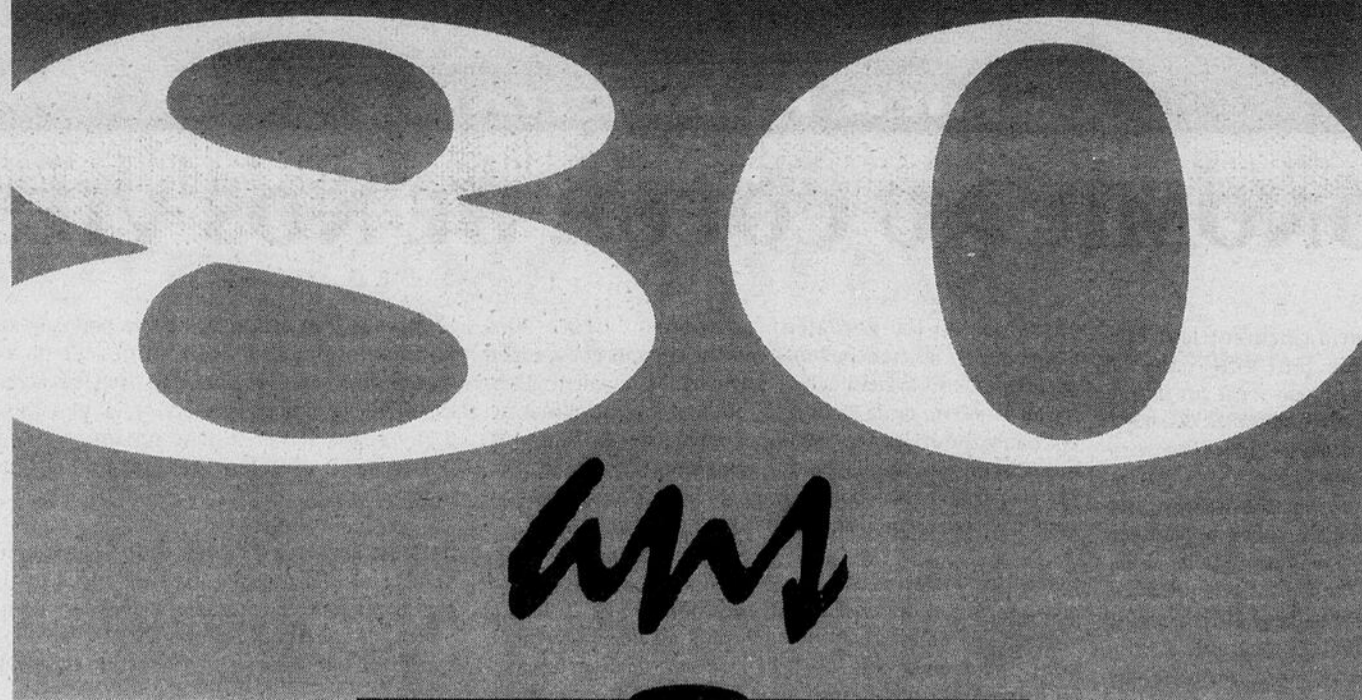
plaisir de souligner de façon particulière l'apport significatif de ces caisses populaires au développement socio-économique de la communauté francophone de l'Ontario, ainsi qu'au mouvement coopératif dans son ensemble.

En tant que président du Conseil Canadien de la Coopération, j'invite tous les membres des coopératives à afficher leur fierté d'appartenir au mouvement coopératif et je vous souhaite une excellente Semaine nationale de la coopération.

Raymond Gionet

80<sup>e</sup> anniversaire

B12



## ÇA SE FÊTE !

**D**epuis la première coopérative d'épargne et de crédit jusqu'au grand réseau desservant aujourd'hui la communauté francophone de l'Ontario, les caisses populaires ont été et vont continuer d'être un véritable outil de développement économique et social pour les individus et les collectivités.

Avec le concours particulier de certaines de ses sociétés, le Mouvement des caisses Desjardins est heureux de s'associer à la Fédération des caisses populaires et à l'Alliance des caisses populaires de l'Ontario pour souligner le 80<sup>e</sup> anniversaire de leur existence et participer aux activités qui le marquent.

Fidèle à sa volonté de desservir les communautés francophones à la grandeur du Canada, le Mouvement des caisses Desjardins est fier de pouvoir offrir ses services financiers en Ontario par l'intermédiaire d'un réseau de caisses aussi dynamiques et résolument tournées vers l'avenir.



Assurance-vie  
Desjardins



Le Mouvement des caisses  
Desjardins



Crédit Industriel  
Desjardins



Fiducie  
Desjardins



Caisse centrale  
Desjardins



Services de paie  
Info-Logik inc.



VISA  
Desjardins



**Desjardins** L'incroyable force de la coopération.